

# St Joseph & St Etheldreda, Lichfield Street, Rugeley WS15 2EH

Father Peter Stonier  
Deacon Peter Kilgallon

Tel: 01889 582586

The parish is part of the Archdiocese of Birmingham - Registered Charity No: 234216

## For your prayer

### Mass Times & Intentions

**We welcome Father Walter Bance and Father Patrick Brennan who will be celebrating Mass with us this weekend**

### Seventeenth Sunday of the Year

#### Saturday Vigil

7.00 pm *Eddie Dunne RIP (BB)*

#### Sunday 24 July

11.00 am *Ron Borton RIP (SB)*

6.30 pm *Sean Costello (Costello)*

**Baptism** We welcome Isla Frances-Ann Hodgkiss into God's family

#### Tuesday – St Joachim & St Anne 26 July

9.30 am Eucharistic Service

#### Thursday – Feria 28 July

9.30 am Eucharistic Service

### Eighteenth Sunday of the Year

#### Saturday Vigil

7.00 pm *Filomena D'Agostino RIP (EJ)*

#### Sunday 31 July

11.00 am *Mrs Annie Kenny RIP (Nolan)*

6.30 pm *Bill and Leah Bannon RIP (KR)*

**The Blessed Sacrament Lamp**  
is burning this week in prayer  
for the repose of the souls of  
**Winifred and Herbert Smith**

#### The Sick:

Martin Rogers, Norman Panter, Ann O'Connor, Theresa Woods, Marie Walker, Iris Williscroft, Brian Sabell, Peter Edwards, Fr Diarmuid Byrne, Paul Arnall, Ann and Gary Butler, Lloyd, Anthony Bowley, Joe Meakin, Mo Cororan, Eileen Johnson, Carolyn Devaney, Marie Byrne, George Kelly, Kath Kearns, Kathleen Nolan, Lena Filipowicz, Steven Pierzak, Peter Bates, Christine Nightingale, Paul Raybold, Claire Folland, Kevin Sumner, Maureen McDonald, Leah Jennings.

**The Departed** Roy Johnson, Harold Walker, Ellen Coggins

#### Anniversaries

**Saturday:** Nancy O'Toole

**Sunday:** June Weldon

**Monday:** Sheila Cooper, Edmund Kowalczyk, Janice Cameron, Anna Szelgowska

**Tuesday:** Frank Gilhooly, Annie Sheridan

**Thursday:** Winifred Smith

**Friday:** Philomena Hickey, Eddie Simpson

**Saturday:** Bill Bannon

#### 300 Club Winners

198 Mrs Amy Wood

89 Margaret Harvey

257 Ursula Gormley

*Annual subs now due please*

*Cheques to: St Joseph's Church*

Nos available 102 & 230

#### No confessions this week

#### Adoration of the Blessed Sacrament

Tuesday 8.30 – 9.10 am

Thursday 8.30 – 9.10 am

## Welcome to Mass on the Seventeenth Sunday of the Year

### The New Translation – 'and with your Spirit'

One of the first things we will notice with the new translation is that, when the priest says 'The Lord be with you', we now say 'and with your spirit'. This is much closer to the original Latin. When the Mass was first translated into English we were one of only two languages that did not translate it as 'your spirit'. It is a very biblical response: Paul concludes four of his letters with a very similar expression. For example, at the end of his Second Letter to Timothy, Paul ends by saying, 'The Lord be with your spirit. Grace be with you'. If you think about it, for nearly 2000 years Christians have been greeting each other, 'the Lord be with you', 'and with your spirit.' So the new translation will bring unity to this response in all the languages of the world – and with all previous Christian generations.

### CAFOD £5.000.00 APPEAL FOR THE DROUGHT IN AFRICA

There is a second collection this weekend for the CAFOD Appeal  
Please give generously. Gift aid envelopes are available

### THE NEW TRANSLATION OF THE MASS BOOKLETS NOW AVAILABLE IN THE SHOP - PRICE £1.20

### 'NEW TRANSLATION' SIMPLE PRAYER BOOKS

now on sale at the back of church – Price £1.95

**ROSARY GROUP** – 7.30 pm Tuesdays in the Lounge bar

**MOTHERS' PRAYERS** – Wednesday afternoons please telephone 586328 for details.

**SOUP LUNCH** 11.45 am on Thursdays in the Hall Proceeds to Home & Away Fund

**SOCIAL CENTRE** - Licensee Mrs Laura Hulley Tel: 07980 467071

**Dance Classes £5 per person.** Monday evenings 7.30 pm Tap - 8.30 pm Ballroom

**Tony Wall** – following his appearance at the 'Gift of Music' - on Saturday 13 August. Tickets £4.00

**ROTAS** for next weekend 30/31 July

**Eucharistic Ministers Team 5**

**Children's Liturgy**

Will recommence in September

**Week commencing Monday 1 Aug**

Cleaning Team 3

### Collections last week

#### 1<sup>st</sup> Collection

Gift Aid £347.00

Loose plate £344.10

**Total £691.10**

*Thank you for your generosity*

**2nd collection today for CAFOD**